



COMMONWEALTH of VIRGINIA

Karen Shelton, MD
State Health Commissioner

Department of Health
P O BOX 2448
RICHMOND, VA 23218

TTY 7-1-1 OR
1-800-828-1120

27 de febrero de 2024

Queridos padres y tutores de alumnos que empiezan el grado 7:

Como Virginia State Health Commissioner (Comisionado de Sanidad del Estado de Virginia) y médico, sus hijos y su salud son mi prioridad. Valoro especialmente su papel en la protección de la salud de sus hijos.

A medida que se acerca el final del año escolar, quiero asegurarme que estén preparados para el inicio del grado 7. Asegúrese de que su hijo está al día con los controles de prevención, como las vacunas de rutina y las limpiezas dentales anuales. Si su hijo/a necesita vacunarse y no tiene un proveedor de atención médica, puede buscar uno en el programa Virginia Vaccines for Children (VVFC), www.vdh.virginia.gov/immunization/vvfc/locatevvfcprovider/. Estos proveedores administran vacunas gratuitas a las personas sin recursos.

En Virginia, para empezar el grado 7 son obligatorias tres vacunas:

- Tdap (difteria, tétanos y tosferina)
- MenACWY (vacuna meningocócica conjugada ACWY)
- HPV (Virus del Papiloma Humano)

El Departamento de Salud de Virginia (VDH, por sus siglas en inglés), los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), la Academia Americana de Pediatría (AAP, por sus siglas en inglés) y la Academia Americana de Médicos de Familia (AAFP, por sus siglas en inglés) recomiendan las vacunas Tdap, MenACWY y HPV para todos los niños y niñas de 11 y 12 años, o a partir de los 9 años.

La vacuna Tdap protege contra tres enfermedades graves: tétanos, difteria y tosferina. Las vacunas meningocócicas ayudan a proteger contra las bacterias que causan la enfermedad meningocócica. El Virus del Papiloma Humano (HPV) es un virus que causa seis tipos de cáncer. Entre ellos se incluyen casi todos los casos de cáncer de cuello de útero y la mayoría de los cánceres de cabeza y cuello. La vacuna contra el HPV puede prevenir la mayoría de ellos. Recibir la vacuna contra el HPV a esta edad proporciona la mejor protección contra la infección y el cáncer en el futuro. Como padre o tutor, usted tiene todo el derecho de decidir si su hijo/a recibe la vacuna contra el HPV.

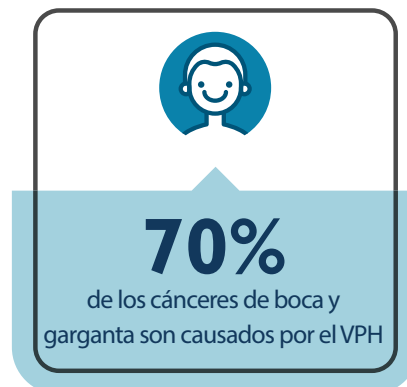
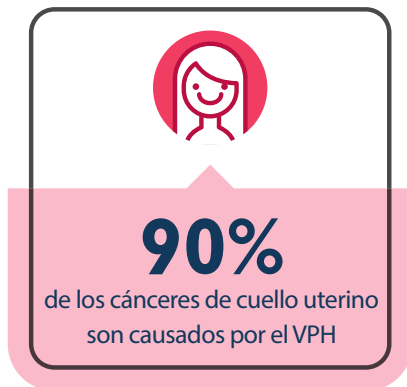
Lea la información adjunta, incluida la información sobre el HPV y su relación con el cáncer, y hable con su profesional sanitario acerca de estas vacunas. Encontrará más información sobre las vacunas requeridas por la escuela en <http://www.vdh.virginia.gov/immunization/requirements/>. Si tiene preguntas, comuníquese con Andrea Mendes, Immunization Outreach Coordinator (Coordinadora de Divulgación de Vacunación) de VDH, llamando al (804) 514-2649 o por correo electrónico: andrea.mendes@vdh.virginia.gov.

Atentamente,

Dra. Karen Shelton
State Health Commissioner

¡VACÚNATE PARA PREVENIR EL CÁNCER!

Protege a tu hijo o hija de ciertos tipos de cáncer vacunándolos contra el virus del papiloma humano (VPH). El VPH se propaga fácilmente y la mayoría de las personas no saben que lo tienen.



Protege el futuro de tus hijos vacunándolos contra el VPH.

La vacuna es recomendada junto con otras vacunas rutinarias para adolescentes.



Meningitis



HPV



Tdap



Previene



tipos de cáncer

El **VPH** puede prevenirse tanto en **chicas** como en **chicos** mediante la **vacunación**. Los chicos y chicas deben **completar** la serie de vacunas antes de los **13 años**.

Edades

9-10

¡Buen momento!

Edades

11-12

¡Momento perfecto!

Edades

13-14

¡Todavía a tiempo!

Edades

15-26

Atrasado

7° Grado



SEGURA



EFICAZ



DURADERA

¡Hable hoy mismo con el médico de su hijo sobre la prevención de este tipo de cáncer!

www.vdh.virginia.gov/immunization/requirements/

www.cdc.gov/HPV

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT
OF HEALTH

VACUNA CONTRA EL VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (HPV, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

LA VACUNA CONTRA EL HPV PREVIENE EL CÁNCER



Previene
6 tipos diferentes
de cáncer



Este virus causa
más de 37,000
casos de cáncer al año



Dieta
saludable



Actividad
física



Protección
solar



No fumar



Vacunas

El riesgo de cáncer puede disminuir si ayudamos a nuestros hijos a tomar **decisiones saludables**.
La vacuna contra el HPV también ayuda a prevenir el cáncer.

LA VACUNA CONTRA EL HPV ES SEGURA Y EFICAZ

Más de
15 años de seguimiento
demuestran su **eficacia** y **seguridad**.

98%
eficaz para crear
inmunidad contra
los tipos de HPV.

Se han distribuido más de
135 millones
de dosis de vacunas contra
el HPV. Los datos continúan
mostrando que la vacuna contra
el HPV es **segura** y **eficaz**.

LA VACUNA CONTRA EL HPV CREA INMUNIDAD



La vacuna contra el HPV genera una **mejor respuesta inmunitaria** en los preadolescentes. Para un mejor resultado, la vacuna contra el HPV debe administrarse en una serie de dosis entre los **11 y los 12 años de edad**, o a partir de los 9 años.

LA VACUNA CONTRA EL HPV PROTEGE A NIÑAS Y NIÑOS



Desde 2006, el porcentaje de precáncer de cuello de útero causado por el HPV ha disminuido en un **40%** entre las mujeres vacunadas.



La vacuna contra el HPV puede prevenir el **80%** de los cánceres de cabeza y cuello causados por el HPV en los hombres.

LA VACUNA CONTRA EL HPV OFRECE PROTECCIÓN A LARGO PLAZO



Las personas **vacunadas** contra el HPV siguen estando **protegidas** y **sin indicios** de que la protección disminuya con el tiempo.

Dónde conseguir la vacuna contra el HPV: → Consultando a un profesional sanitario
→ Departamento de salud local
→ Proveedor de vacunas para niños

Vacunas para preadolescentes y adolescentes: Lo que los padres deben saber



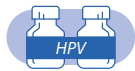
Todos los niños y todas las niñas necesitan tres vacunas a los 11-12 años para protegerse contra enfermedades graves. A los preadolescentes y adolescentes también se les debe poner una vacuna anual contra influenza (gripe), así como todas las otras vacunas que no les hayan puesto cuando eran más pequeños.

¿Qué vacunas necesita mi hijo?



Dosis 1: 11-12 años
Dosis 2: 16 años

Las vacunas antimeningocócicas protegen contra un tipo de bacteria que puede causar enfermedades graves. Los dos tipos de enfermedades más comunes incluyen las infecciones del tejido que recubre el cerebro y la médula espinal (meningitis) y las infecciones sanguíneas. Todos los preadolescentes deberían aplicarse la vacuna antimeningocócica conjugada (MenACWY). Los adolescentes también pueden aplicarse una vacuna contra el meningococo del serogrupo B (MenB), preferentemente entre los 16 y los 18 años.



Dosis 1: 11-12 años
Dosis 2: 6 a 12 meses después

La vacuna contra el VPH protege tanto a las niñas como a los niños de contraer infecciones en el futuro que pueden llevar a ciertos tipos de cáncer. Los niños que reciban su primera dosis al cumplir los 15 años o después necesitarán 3 dosis.



Dosis 1: 11-12 años

La vacuna Tdap protege contra tres enfermedades graves: el tétanos, la difteria y la tosferina (pertussis).



Dosis anual:
6 meses de edad o más

La vacuna contra la influenza (gripe) ayuda a proteger contra la influenza estacional. Incluso los preadolescentes y adolescentes sanos pueden enfermarse gravemente por la influenza y contagiársela a los demás. El mejor momento para ponerse la vacuna anual contra la influenza es antes de que esta enfermedad empiece a afectar a su comunidad, idealmente antes del mes de octubre. La vacunación contra la influenza es beneficiosa mientras que los virus que causan esta enfermedad estén circulando, incluso en enero o más adelante.

¿Cuándo debería vacunar a mi hijo?

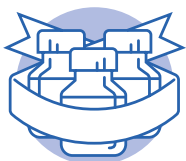
Un buen momento para que le pongan estas vacunas es durante el chequeo médico anual. También le pueden poner estas vacunas durante un chequeo físico requerido por la escuela, para hacer deportes o para ir a un campamento. **Si a su niño le falta alguna dosis de las vacunas recomendadas, pregúntele al médico o enfermero si se las puede poner ahora.**

¿Son seguras estas vacunas?

Estas vacunas han sido estudiadas muy cuidadosamente y son muy seguras. Pueden causar algunos efectos secundarios leves como dolor o enrojecimiento en la parte del brazo donde le pongan la vacuna. Algunos preadolescentes y adolescentes podrían desmayarse después de la aplicación de una vacuna. Para ayudar a prevenir los desmayos, pueden permanecer sentados o acostados mientras le ponen la inyección y por 15 minutos después de que se la pongan. Los efectos secundarios graves son raros. Es muy importante que le diga al médico o enfermero si su hijo tiene alguna alergia grave —incluso alergia a la levadura, al látex o a los huevos de gallina— antes de que le pongan alguna vacuna.

¿Puedo obtener ayuda para pagar estas vacunas?

La mayoría de los planes de seguro médico cubren las vacunas de rutina. El Programa Vacunas para Niños (VFC) también proporciona vacunas a los niños de 18 años y menores sin seguro médico, con seguro médico insuficiente, que reúnan los requisitos para recibir Medicaid o que sean indoamericanos o nativos de Alaska. Infórmese más en <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/vfc/parents/qa-flyer-sp.html>.



Hable con el médico o enfermero de su hijo acerca de las vacunas que necesita o visite la página <https://www.cdc.gov/spanish/inmunizacion/index.html>

